

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк. _ / 1

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя
31 серпня 2023 р.,

протокол № 11

Голова Вченої ради

Оксана ЧЕРНИШ



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Практичний курс основної іноземної мови»

для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «магістр» спеціальності 035 «Філологія»
освітньо-професійна програма «Прикладна лінгвістика»
факультет педагогічних технологій та освіти впродовж життя
кафедра теоретичної та прикладної лінгвістики

Схвалено на засіданні кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики
28 серпня 2023 р.,
протокол № 7

Завідувач кафедри
Людмила
МОГЕЛЬНИЦЬКА

Розробник: к.ф.н., доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики,
КАНЧУРА Євгенія

Житомир
2023 – 2024 н.р.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк. __ / 1

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів 12	Галузь знань 03 «Гуманітарні науки»	нормативна	
Модулів – 8	Спеціальність 035 «Філологія» (Прикладна лінгвістика)	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 8		1-й	
		Семестр	
Загальна кількість годин - 360		1-й	2-й
		Практичні	
		64 год.	86 год.
		Самостійна робота	
		80 год.	40 год.
		Рік підготовки:	
		2-й	
		Семестр	
		1-й	
		Практичні	
30			
Самостійна робота			
60			
Вид контролю: модульна контрольна робота, проєкт з теми, залік, іспит			

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 48 % аудиторних занять, 52 % самостійної та індивідуальної роботи;

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк __ / 2

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

«Практичний курс основної іноземної мови» передбачає практичну підготовку студентів освітньо-кваліфікаційного рівня *«магістр»*, перевірку і оцінку сформованості у студентів предметно-фахової компетенції (комунікативної, соціокультурної, професійної тощо), а також здатності та готовності реалізувати здобуті знання та вміння в майбутній професійній діяльності. Програма є невід’ємною складовою частиною системи безперервної професійної підготовки філологів на теренах України. Курс розроблено з метою досягнення високого рівня володіння англійською мовою, зокрема з огляду на Загальноєвропейську систему володіння іноземною мовою (CEFR) рівня C1. У галузі прикладної лінгвістики вміння ефективно спілкуватися англійською мовою є не просто цінним надбанням, а надзвичайно важливою професійною необхідністю. Рівень володіння C1 означає володіння англійською мовою, яке виходить за рамки повсякденної розмови та основних академічних вимог.

Метою навчальної дисципліни є забезпечення вільного, нормативно правильного і функціонально адекватного володіння усіма видами мовленнєвої діяльності; розвиток лінгвістичної компетенції, необхідної для комунікації в рамках тем, що вивчаються; отримання глибшого розуміння історичного, соціального і культурного контексту англійськомовних країн; розвиток автономних можливостей студентів у використанні різноманітних стратегій відповідно до навчальних завдань. Професійні якості майбутнього прикладного лінгвіста передбачають:

1. **Глобальна комунікація:** як лінгвісти й експерти в галузі прикладного застосування лінгвістичних знань, магістри мають бути готовими до спілкування з колегами, дослідниками та студентами з усього світу. Рівень C1 дає змогу брати участь у поглиблених дискусіях, презентаціях та академічній співпраці, подоланню мовних бар’єрів та сприянню міжнародній співпраці.

2. **Дослідження та публікації:** досконалі мовні навички є незамінними для проведення досліджень, аналізу даних і публікації висновків молодих дослідників у міжнародних виданнях. Досягнення рівня C1 гарантує відсутність мовних обмежень для міжнародної професійної комунікації.

3. **Професійна сфера:** рівень C1 зумовлює здатність спілкуватися з професіоналами в своїй галузі, можливість відвідувати міжнародні конференції та брати участь у семінарах значно покращується, що своєю чергою, розширює спектр можливостей і зв’язків.

4. **Навчання та освіта:** магістерська підготовка передбачає викладання лінгвістичних дисциплін, тому рівень англійської мови C1 дозволяє викладання, ведення дискусій та ефективну передачу лінгвістичних концепцій різноманітним групам студентів.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк __ / 3

5. Професійний розвиток: у світі, що дедалі більше глобалізується, роботодавці цінують працівників, які можуть бездоганно працювати в мультикультурному та багатомовному середовищі. Рівень англійської мови С1 покращує можливості працевлаштування та відкриває ширші можливості роботи в різних сферах, зокрема, наукові кола, дослідження, видавництво тощо.

Курс розроблено з метою надання необхідних інструментів, вказівок та практики для досягнення та закріплення володіння англійською мовою на рівні С1. Навички, отримані в процесі опанування курсу, формують основу для майбутніх проєктів у динамічній та прогресивній галузі прикладної лінгвістики.

Завданнями вивчення навчальної дисципліни є досягнення загальної компетентності володіння англійською мовою, відповідно до Загальноєвропейського дескриптора CEFR:

Розуміння на рівні, який дозволяє стежити за розширеною бесідою на абстрактні та складні теми, що виходять за межі власної сфери спілкування студента. Припустимо уточнення окремих деталей, надто, коли вони є попередньо незнайомими.

Здатність розпізнавати широкий спектр ідіоматичних виразів і розмовних слів, оцінюючи зміщення реєстрів та стилю.

Здатність стежити за розширеною дискусією навіть якщо вона не є чітко структурованою, коли певні логічні зв'язки лише маються на увазі, а не оголошуються відкритим текстом.

Зміст навчальної дисципліни направлений на формування наступних **компетентностей**, визначених стандартом вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія»:

ЗК06. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ФК07. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

ФК08. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

ФК09. Здатність до здійснення і редагування автоматизованого та автоматичного перекладу.

Отримані знання з навчальної дисципліни стануть складовими наступних **програмних результатів** навчання за спеціальністю 035 «Філологія»:

ПРН 1. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	<i>Екземпляр № 1</i>	<i>Арк __ / 4</i>

ПРН06. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

ПРН10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів

ПРН12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.

ПРН13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

ПРН14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк __ / 5

3. Програма навчальної дисципліни

І семестр

Змістовий модуль 1. Life Long Education.

- Тема 1. Education: access without borders.
- Тема 2. Problems arising while studying. Bulling.
- Тема 3. Academic integrity.
- Тема 4. Teaching methods and technologies.

Граматичний матеріал:

The Parts of Speech

Змістовий модуль 2. Job search and career

1. CV and Resume.
2. Cover Letter.
3. Job Interview.
4. Job Description.

Граматичний матеріал: 1. The Parts of a Sentence
2. Word Order and Verb Patterns.

Змістовий модуль 3. Academic writing

1. Planning your research. Writing a proposal.
2. Collecting your research material.
3. Writing an essay.
4. Presenting your research.

Граматичний матеріал:

Verbs: Active Voice.

II семестр

Змістовий модуль 4. Social Tendencies.

1. Gender issues.
2. Is feminism only for women?
3. Youth Movements and Subcultures.
4. (In)tolerance.

Граматичний матеріал:

Verbs: Passive Voice.

Змістовий модуль 5. Technologies and Humanities.

1. What Posthumanism really is.
2. AI and Personality: cooperation or competition.
3. Technologies in Linguistics.
4. Non-anthropocentric dimensions.

Граматичний матеріал: Modal Verbs

Змістовий модуль 6. Communicative Strategies

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк. __ / 6

1. Dialogue and debate difference.
2. Communicative roles and facilitator's skills.
3. Support healing and restoration.
4. The concept of Otherness.

Граматичний матеріал:

1. Conditionals, Subjunctives and the “Unreal” Past.
2. Reported Speech.

III семестр

Змістовий модуль 7. Linguistics in modern society

1. Critical thinking development.
2. Media Literacy.
3. The role of a linguist in modern society.

Граматичний матеріал:

Relative, participle and other clauses.

Змістовий модуль 8. Intercultural communications

1. Current tendencies in Intercultural communications
2. Globalization and Localization principles
3. Being authentic in a globalized world

Граматичний матеріал:

Grammar of spoken and formal speech.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк __ / 7

4. Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Кр ед ит ні мо ду лі	Змістовні модулі	Кількість годин			
		Всьог о	Лекц ії	Пр акт ич ні	Са мо сті йна роб ота
1	2	3	4	5	6
1	Змістовий модуль 1. Life Long Education				
	Тема 1. Education: access without borders.			5	7
	Тема 2. Problems arising while studying. Bulling.			5	7
	Тема 3. Academic integrity.			5	8
	Тема 4. Teaching methods and technologies.			5	8
	<i>Разом змістовний модуль 1</i>	50		20	30
2	Змістовий модуль 2. Job search and career				
	Тема 1. CV and Resume.			5	7
	Тема 2. Cover Letter.			6	7
	Тема 3. Job Interview.			5	7
	Тема 4. Job Description.			6	7
	<i>Разом змістовний модуль 2</i>	50		22	28
3	Змістовий модуль 3. Academic writing				
	Тема 1. Planning your research. Writing a proposal.			5	7
	Тема 2. Collecting your research material.			6	7
	Тема 3. Writing an essay.			5	7
	Тема 4. Presenting your research.			6	7
	<i>Разом змістовний модуль 3</i>			22	28
	<i>1 семестр</i>	150		64	86
4	Змістовий модуль 4. Social Tendencies				
	Тема 1. Gender issues.			7	3
	Тема 2. Is feminism only for women?			7	3
	Тема 3. Youth Movements and Subcultures.			7	3
	Тема 4. (In)tolerance.			8	4
	<i>Разом змістовний модуль 4</i>	40		29	13
5	Змістовий модуль 5. Technologies and Humanities				
	Тема 1. What Posthumanism really is.			7	3
	Тема 2. AI and Personality: cooperation or competition.			7	3
	Тема 3. Technologies in Linguistics.			7	3
	Тема 4. Non-antropocentric dimensions.			8	4
	<i>Разом змістовний модуль 5</i>	40		29	13
6	Змістовий модуль 6. Communicative Strategies				
	Тема 1. Dialogue and debate difference.			7	3
	Тема 2. Communicative roles and facilitator's skills.			7	3
	Тема 3. Support healing and restoration.			7	4

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк __ / 8

	Тема 4. The concept of Otherness.			7	4
	Разом змістовний модуль 6	40		28	14
	Разом 2 семестр	120		80	40
	Змістовий модуль 7 Linguistics in modern society				
	1 Critical thinking development			5	10
	2 Media Literacy			5	10
	3 The role of a linguist in modern society.			5	10
	Разом змістовний модуль 7	45		15	30
	Змістовий модуль 8 Intercultural communications			4	7
	1 Current tendencies in Intercultural communications			4	7
	2 Globalization and Localization principles			4	8
	3 Being authentic in a globalized world			3	8
	Разом змістовий модуль 8	45		15	30
	Разом 3 семестр	90		30	60
	Всього	360		174	186

5. Теми практичних (лабораторних) занять

№	Назва теми	Кількість годин
1.	Тема 1. Life Long Education	20
2.	Тема 2. Job search and career	22
3.	Тема 3. Academic writing	22
4.	Тема 4. Social Tendencies	29
5.	Тема 5. Technologies and Humanities	29
6.	Тема 6. Communicative Strategies	28
7.	Тема 7. Linguistics in modern society	15
8.	Тема 8. Intracultural communications	15
РАЗОМ		174

6. Завдання для самостійної роботи

№	Назва теми	Кількість годин
1.	Тема 1. Life Long Education	30
2.	Тема 2. Job search and career	28
3.	Тема 3. Academic writing	28
4.	Тема 4. Social Tendencies	13
5.	Тема 5. Technologies and Humanities	13
6.	Тема 6. Communicative Strategies	14
7.	Тема 7. Linguistics in modern society	30
8.	Тема 8. Intracultural communications	30
РАЗОМ		186

7. Індивідуальні завдання

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк. __ / 9

Виконання письмових самостійних творчих робіт, групових та індивідуальних проєктів, підготовка презентацій на задані теми в змістових модулях.

8. Методи навчання

Загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови, інформаційно-комунікаційні технології.

9. Методи контролю

Усний контроль у вигляді індивідуального і фронтального опитування.

Письмовий контроль у вигляді модульних контрольних робіт, самостійних робіт, есе.

Підсумковий контроль у вигляді заліку та екзамену.

10. Розподіл балів

Залік 1 семестр

Поточне тестування та самостійна робота (розраховується методом середнього арифметичного)											Підсумковий тест	
Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2				Змістовий модуль 3				
T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

T1, T2, T3, T4 – теми змістових модулів

Екзамен 2 семестр

Поточне тестування та самостійна робота (розраховується методом середнього арифметичного)											Підсумковий тест	
Змістовий модуль 4				Змістовий модуль 5				Змістовий модуль 6				
T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

T1, T2, T3, T4 – теми змістових модулів

Екзамен 3 семестр

Поточне тестування та самостійна робота (розраховується методом середнього арифметичного)								Підсумковий тест
Змістовий модуль 7				Змістовий модуль 8				
T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	100
100	100	100	100	100	100	100	100	

Шкала оцінювання

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк __ / 10

За шкалою	Екзамен	Залік	Бали
A	Відмінно	Зараховано	90-100
B	Добре	Зараховано	82-89
C			74-81
D	Задовільно	Зараховано	64-73
E			60-63
FX	Незадовільно	Не зараховано	35-59
F		Не зараховано	0-34

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк __ / 11

11. Рекомендована література

Основна література

1. Возна М. О. Англійська мова для старших курсів : підручник / М. О. Возна ; за заг. ред. В. І. Карабана. — Вінниця : Нова Книга, 2017. — 256 с. ISBN 978-966-382-536-6
2. Council of Europe. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment – Companion volume / Council of Europe. – Strasbourg: Council of Europe Publishing, 2020. – 278 p. www.coe.int/lang-cefr.
3. Foley M. My Grammar Lab. Advanced. C1/C2 / M. Foley, H. Diane. – Harlow: Pearson Education, 2012. – 410 с.
4. Approaching Research for the First Time [Електронний ресурс] // Routledge. – 2023. – Режим доступу до ресурсу: <https://www.routledge.com/go/approaching-research-for-the-first-time-freebook#>.
5. Communication Skills for Undergraduate Students [Електронний ресурс] // Routledge. – 2023. – Режим доступу до ресурсу: https://www.routledge.com/go/communication-skills-for-undergraduate-students?gclid=Cj0KCQjwmvSoBhDOARIsAK6aV7hG8zfnwYqWBOFyCyUcLY5_r1Xz4oXbGPQ-2KPHjmkRA_efNldz0UaAl GEALw_wcB.
6. Mastering Academic Writing [Електронний ресурс] // Routledge. – 2023. – Режим доступу до ресурсу: <https://www.routledge.com/go/mastering-academic-writing>.

Допоміжна література

1. North B. Language course planning / B. North, M. Angelova, R. Rossner. – Oxford: Oxford University Press, 2018. – 232 с.
2. North B. The CEFR in Practice (English Profile Studies, Series Number 4) / Brian North. – Cambridge: Cambridge University Press, 2014. – 286 с.
3. Piccardo E. The action-oriented approach: a dynamic vision of language education, , . / E. Piccardo, B. North. – Bristol: Multilingual Matters, 2019. – 352 с.
4. Acklam R. Gold coursebook/ R. Acklam. – Longman, 2001. – 176 p.
5. Dooley J. Grammarway 4 /J. Dooley, V. Evans. - Express Publishing, 2000.-276 p.
6. Dooley J. Upstream Proficiency. Student's Book / J. Dooley, V. Evans – Express Publishing, 2002.– 276 p.
7. Jones L. New Cambridge Advanced English. –Cambridge University Press.– 192 p.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф- 31.05/035.00.1/Б/ОК18- 2023
	Екземпляр № 1	Арк __ / 12

8. Mann M. Destination C1&C2 Grammar and Vocabulary with key / M. Mann, S. Taylore-Knowles. – Macmillan, 2008. – 314 p.
9. Richards J. C. New Interchange Workbook 2. – Cambridge University Press, 2008. – 91 p.
10. Sharman E. Across Cultures. Longman, Pearson Education Limited, 2004. –160 p.

Інформаційні ресурси

1. Cambridge International Dictionary of English. Editor-in-chief: P.Procter. Cambridge University Press, 2000. – 420 p.
2. Hornby A.S. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. 5th edition. Oxford University Press, 2010. – 600 p.
3. Longman Dictionary of Contemporary English. – Pearson Education, 2003. – 1949 p.
4. Longman Dictionary of Phrasal Verbs. – Longman, 2001.
5. Swan M. Practical English Usage. Oxford University Press, 1998. – 688 p.
6. The Cambridge Encyclopedia of Language. Cambridge University Press, 2005. – 600 p.

*Індекс структурного підрозділу відповідно до наказу ректора «Про індексацію структурних підрозділів Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 22.06).

** Індекс освітньої програми відповідно до наказу ректора «Про індексацію освітніх програм Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 122.00.1/Б).

*** Шифр освітньої компоненти в освітній програмі (наприклад, ОК1).